

PHILIPS

D460
D465

Бездротовий телефон

Бездротовий телефон з
автовідповідачем



Посібник користувача

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:

www.philips.com/support

Зміст

1 Важливі заходи безпеки	3	6 Текст і номери	18
2 Ваш телефон	4	Введення тексту і номерів	18
Комплектація	4	Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки	18
Огляд телефону	5	7 Телефонна книга	19
Огляд базової станції	6	Перегляд записів телефонної книги	19
3 Початок роботи	8	Пошук записів телефонної книги	19
Під'єднання базової станції	8	Здійснення виклику з телефонної книги	19
Встановлення батарей із комплекту	9	Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику	20
Налаштування телефону (залежно від країни)	9	Додавання запису	20
Зміна PIN-коду віддаленого доступу (для D465)	10	Редагування запису	20
Заряджання трубки	10	Видалення запису	20
Перевірка рівня заряду батарей	10	Видалення усіх записів	21
Що таке режим очікування?	11	8 Журнал викликів	22
Піктограми дисплея	11	Тип списку викликів	22
Перевірка потужності сигналу	12	Перегляд записів викликів	22
Увімкнення або вимкнення трубки	12	Збереження запису виклику в телефонній книзі	23
4 Виклики	13	Телефонування за номером пропущеного виклику	23
Здійснення виклику	13	Видалення запису виклику	23
Відповідь на виклик	13	Видалення усіх записів викликів	23
Завершення виклику	14	Позначення всіх записів викликів як прочитаних	23
Налаштування гучності динаміка/гучномовця	14	9 Список номерів повторного набору	24
Вимкнення мікрофона	14	Перегляд записів номерів повторного набору	24
Увімкнення/вимкнення гучномовця	14	Збереження запису повторного набору в телефонній книзі	24
Здійснення другого виклику	14	Повторний набір номера	24
Відповідь на другий виклик	14	Доступ до списку номерів повторного набору під час виклику	24
Перехід від одного виклику до іншого	15	Видалення запису повторного набору	24
Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами	15	Видалення усіх записів повторного набору	25
5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок	16		
Здійснення виклику на іншу трубку	16		
Здійснення "конференції по телефону"	16		

10 Параметри звуку	26	14 Режим приватності	38
Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки	26	Заборона викликів (блокування вихідних викликів)	38
Налаштування мелодії дзвінка трубки для внутрішніх викликів	26	Блокування вхідних викликів	38
Налаштування мелодії дзвінка трубки для зовнішніх викликів	26	Безгучний режим	39
Налаштування тонів кнопок	26	Зміна PIN-коду/пароля режиму приватності	40
Налаштування сигналу встановлення на док-станцію	26		
Налаштування сигналу батареї	27	15 Послуги	41
Вибір профілю звуку	27	Тип списку викликів	41
		Автоматичний конференц-зв'язок	41
		Номер абонента / автоматичне визначення номера	41
		Авто префікс	42
11 Налаштування телефону	28	Вибір тривалості повторного виклику	42
Налаштування контрастності дисплея	28	Режим набору номера	42
Режим ECO	28	Автоналаштування часу	43
Режим ECO+	28	Реєстрація трубки або додаткових трубок	43
Назва трубки	29	Скасування реєстрації трубок	44
Встановлення дати й часу	29	Відновлення заводських налаштувань	44
Налаштування мови дисплея	29		
Автовідповідь	29	16 Технічні дані	45
Увімкнення/вимкнення функції автовідбою	29		
		17 Примітка	46
12 Будильник	31	Заява про відповідність	46
Налаштування будильника	31	Відповідність стандарту GAP	46
Вимкнення будильника	31	Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	46
		Утилізація старого виробу і батареї	46
13 Автовідповідач	32		
Увімкнення або вимкнення автовідповідача	32	18 Питання й відповіді	48
Сімейні нотатки	32		
Налаштування мови автовідповідача	32	19 Додаток	51
Повідомлення	33	Таблиці введення тексту і номерів	51
Вхідні повідомлення	34		
Фільтрація вхідних викликів	35		
Налаштування затримки дзвінка	35		
Віддалений доступ	35		

1 Важливі заходи безпеки

Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні зв'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомунікаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

Для запобігання пошкодженню та збоям у роботі виробу



Увага!

- Використовуйте лише блок живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Не кидайте батареї у вогонь.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Не допускайте контакту батарей або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.
- Не використовуйте цей виріб у місцях, де є небезпека вибуху.
- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.

- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.
- Увімкнення функції «вільні руки» може спричинити раптове збільшення гучності звуку навушників до дуже високого рівня: слідкуйте, щоб трубка не була надто близько до вуха.
- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Не допускайте контакту виробу з рідиною.
- Не використовуйте засоби для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Оберегайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.

Робоча температура і температура зберігання

- Використовуйте виріб у приміщенні з температурою від 0 °C до +40 °C (до 90% відносної вологості).
- Зберігайте виріб у приміщенні з температурою від -20 °C до +45 °C (до 95% відносної вологості).
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах низької температури.

2 Ваш телефон

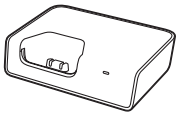
Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Комплектація



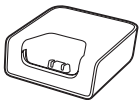
Трубка



Базова станція (D460)



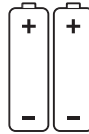
Базова станція (D465)



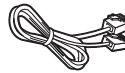
Зарядний пристрій**



Адаптер джерела живлення**



2 акумуляторні батареї типу AAA**



Двожильний мережевий кабель*



Гарантія



Посібник користувача



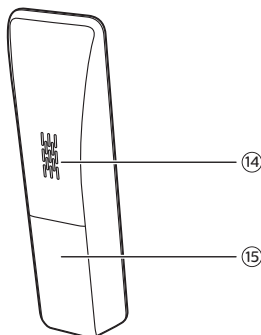
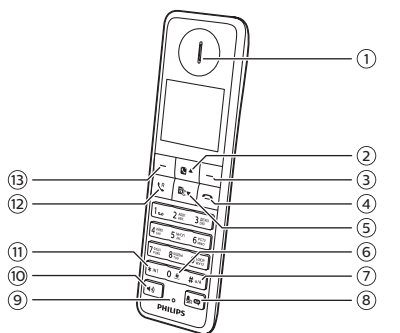
Короткий посібник користувача



Примітка

- * У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до мережевого кабелю, а потім під'єднати мережевий кабель до роз'єму для телефону.
- ** В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки, зарядні пристрої, адаптери живлення та батареї.

Огляд телефону



- Прокручування вгору у меню.
- Збільшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до телефонної книги в режимі очікування.



- Натискайте для видалення окремого тексту чи цифри. Натискайте та утримуйте для видалення усього тексту.
- Скасування операції.
- Доступ до списку номерів повторного набору в режимі очікування.
- Зміна профілю звуку під час виклику.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над кнопкою.



- Завершення виклику.
- Вихід із меню/операції.
- Натисніть та утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути трубку.



- Прокручування вниз у меню.
- Зменшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до журналу викликів у режимі очікування.



- Натискайте для введення пробілу під час редагування тексту.
- Натисніть та утримуйте для блокування/розблокування клавіатури в режимі очікування.



- Натисніть та утримуйте для введення паузи під час виклику.
- Перехід до верхнього/нижнього регістру під час редагування.

1 Динамік

- ⑧  (для D460) або  /  (для D465)
- Увімкнення/вимкнення мікрофона.
 - Доступ до меню автовідповідача у режимі очікування (лише для D465).
 - Прослуховування нових повідомлень з автовідповідача (лише для D465).

⑨ **Мікрофон**

⑩

- Увімкнення/вимкнення динаміка телефону.
- Здійснення й отримання викликів через динамік.

⑪

- Встановлення режиму набору номера (режим імпульсного набору номера або тимчасовий тоновий режим). Ця функція залежить від країни.
- Натисніть та утримуйте для перемикання між внутрішнім і зовнішнім викликом.
- Натисніть та утримуйте для здійснення внутрішнього виклику (лише для моделі з кількома трубками)..

⑫

- Здійснення й отримання викликів.
- Кнопка повторного виклику (ця функція залежить від мережі).

⑬

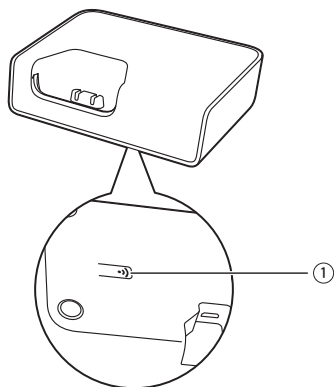
- Доступ до головного меню у режимі очікування.
- Натисніть та утримуйте, щоб отримати доступ до головного меню у разі нового пропущеного виклику/нового повідомлення/нового повідомлення голосової пошти.
- Підтвердження вибору.
- Доступ до меню параметрів.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над кнопкою.

⑭ **Гучномовець**

⑮ **Кришка батарейного відсіку**

Огляд базової станції

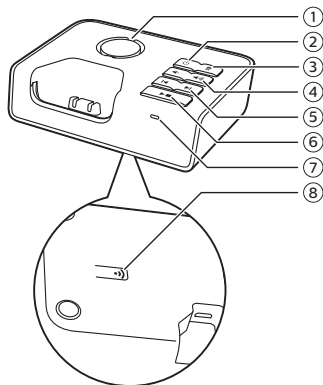
D460



①

- Натисніть для пошуку трубок.
- Натисніть та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

D465



① **Гучномовець**

②

- Увімкнення або вимкнення автовідповідача.

③ 

- Видалення повідомлення, що відтворюється.
- Натисніть та утримуйте для видалення всіх старих повідомлень.

④ 

Зменшення/збільшення гучності гучномовця.

⑤ 

Прокрутка назад/вперед під час відтворення.

⑥ 

- Відтворення повідомлень.
- Зупинення відтворення повідомлень.

⑦ **Світлодіодний індикатор**

- Світлодіодний індикатор
- Не світиться: автовідповідач вимкнено.
- Світиться: автовідповідач увімкнено.
- Блімає у звичайному режимі: вхідний(-і) виклик(-и), нове(-і) повідомлення, слухання повідомлення(-ь), запис повідомлення(-ь), автовідповідач працює.
- Швидко блімає: пам'ять повна, режим реєстрації.

⑧ 

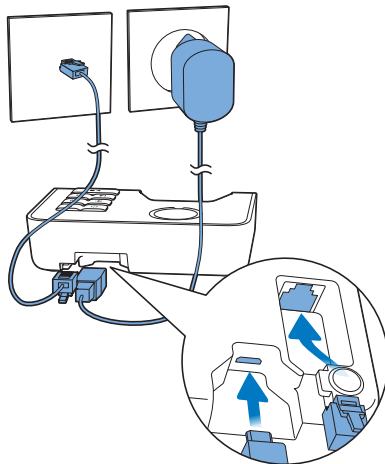
- Натискайте для пошуку трубок.
- Натисніть та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

3 Початок роботи



Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важливі заходи безпеки".



Під'єднання базової станції



Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу телефону.
- Для заряджання батарей використовуйте лише адаптер живлення, що входить у комплект.



Примітка

- Підписавшись на послугу високошвидкісного Інтернету цифрової абонентської лінії (DSL) через свою телефонну лінію, між двокожильним мережевим кабелем телефону та роз'ємом для кабелю живлення потрібно встановити DSL-фільтр. Фільтр усуває проблеми, пов'язані з появою шумів та визначенням номера абонента, які виникають через використання цифрової абонентської лінії. Детальнішу інформацію про DSL-фільтри можна отримати у свого постачальника послуги DSL.
- Табличка з даними знаходиться у нижній частині базової станції.

3 Під'єднайте два кінці адаптера джерела живлення до (лише для моделі з кількома трубками):

- роз'єму мікро-USB у нижній частині зарядного пристрою для додаткової трубки.
- розетки на стіні.

Базову станцію обладнано роз'ємом мікро-USB. Це дозволяє підключення до додаткового зовнішнього акумулятора як альтернативного джерела живлення за відсутності змінного струму.



Примечание

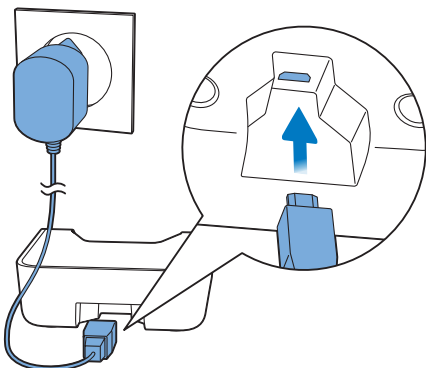
- Інформацію про мінімальні вимоги до додаткового зовнішнього акумулятора див. у розділі «Технічні характеристики».
- У разі використання додаткового зовнішнього акумулятора як альтернативного джерела живлення та одночасного заряджання трубки додатковий зовнішній акумулятор може швидко розрядитися.

1 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до:

- роз'єму мікро-USB у нижній частині базової станції;
- розетки на стіні.

2 Під'єднайте кожен кінець двокожильного мережевого кабелю до:

- роз'єму для телефону у нижній частині базової станції;
- роз'єму для телефону на стіні.



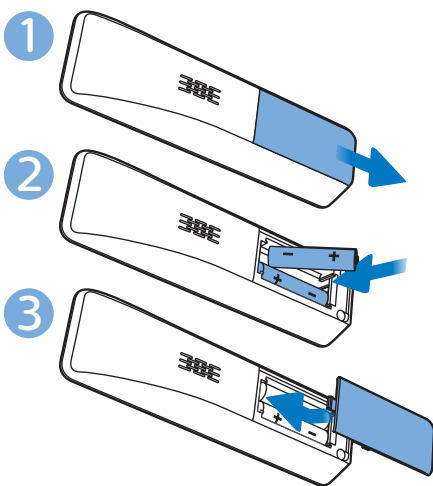
Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батареї трубка нагрівається, це нормально.

⚠ Попередження

- Заміняючи батареї, перевіряйте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

Встановлення батарей із комплекту



⚠ Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батарей! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.

Налаштування телефону (залежно від країни)

- 1 У разі використання телефону вперше з'являється привітання.
- 2 Натисніть [ОК].

Вибір країни/мови

Виберіть країну/мову та для підтвердження натисніть [ОК].

↳ Налаштування країни/мови збережено.

Примітка

- Параметр налаштування країни/мови залежить від країни. Якщо привітання не з'являється, це означає, що країну/мову попередньо вибрано для Вашої країни. Потім можна встановити дату й час.

Щоб переналаштувати мову, виконайте подані нижче дії.

- 1 Виберіть [Налаштув. тел.] > [Мова], після чого для підтвердження натисніть [ОК].
- 2 Виберіть мову і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Дата й час]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 За допомогою цифрових кнопок введіть дату та для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ На екрані трубки з'явиться меню налаштування часу.
- 3 За допомогою цифрових кнопок введіть час.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

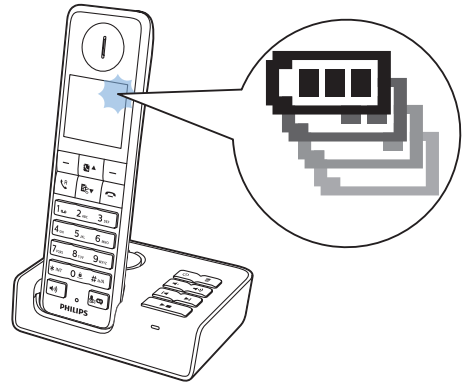
Зміна PIN-коду віддаленого доступу (для D465)

Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей з автовідповідачем.
- Стандартний PIN-код віддаленого доступу автовідповідача – "0000". З міркувань безпеки його потрібно змінити.

- 1 Натисніть  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Віддал. доступ]** > **[Змінити PIN]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть старий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть новий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть новий PIN-код ще раз і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Налаштування збережено.

Заряджання трубки



Щоб зарядити трубку, поставте її на базову станцію. Якщо трубку встановлено на базову станцію належним чином, чути звук встановлення.

↳ Трубка починає заряджатися.

Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.
- Із часом ємність батарей зменшується. Це нормально.

Тепер телефон готовий до використання.

Перевірка рівня заряду батарей

Піктограма батареї повідомляє про поточний рівень заряду батареї.

	Якщо трубку не встановлено на базову станцію, поділки повідомляють про рівень заряду батареї (високий, середній і низький). Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки блимають до завершення заряджання.
	Блимає піктограма розрядженої батареї. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.

Коли Ви розмовляєте по телефону, чути попереджувальний сигнал, що повідомляє про низький рівень заряду батареї. Після попередження зв'язок буде перервано.

Що таке режим очікування?

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. На екрані трубки відображаються назва і номер трубки, дата і час. Коли трубку встановлено на базову станцію, через деякий час відображається годинник в якості скрінсейвера, якщо не було інших подій, наприклад, пропущених викликів або голосового повідомлення.

Піктограми дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма	Опис
	Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повного до низького заряду). Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки переміщуються до завершення заряджання.
	Блимає піктограма розрядженої батареї і лунає попереджувальний сигнал. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.
	Індикація стану зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий сигнал.
	Відображається без блимання під час перегляду вхідних викликів у журналі викликів.
	Відображається без блимання під час перегляду вихідних викликів у списку номерів повторного набору.
	Блимає, коли пропущено новий виклик або виконується перегляд непрочитаних пропущених викликів у журналі викликів. Відображається без блимання під час перегляду прочитаних пропущених викликів у журналів викликів.
	Відображається без блимання під час перегляду заблокованих викликів у журналі викликів.
	Блимає під час вхідного виклику. Відображається без блимання у режимі розмови.

	Увімкнено гучномовець.
	Сигнал дзвінка вимкнено. Налаштовано безгучний режим і триває активний період (телефон не дзвонить).
	Автовідповідач (лише D465): блимає, коли надходить нове повідомлення або заповнено пам'ять. Відображається, коли увімкнено автовідповідач.
	Натисніть та утримуйте  для доступу до мережевої голосової пошти (залежно від мережі та країни). Блимає у разі надходження нового голосового повідомлення. Відображається без блимання після перегляду голосових повідомлень у журналі викликів. Не відображається у разі відсутності голосового повідомлення.
	Налаштовано безгучний режим, але активний період на даний момент не припадає.
	Увімкнено будильник.
	Відображається у разі налаштування гучності.
	Активовано режим ECO.
	Активовано режим ECO+.

Перевірка потужності сигналу

	Кількість поділок повідомляє про стан зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий зв'язок.
---	--

- Перед тим як телефонувати або відповідати на дзвінки та користуватися функціями телефону, перевірте, чи трубку під'єднано до базової станції.
- Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Примітка

- Якщо увімкнено режим **ECO+**, потужність сигналу не відображається.

Увімкнення або вимкнення трубки

Натисніть та утримуйте  для увімкнення або вимкнення трубки.

4 Виклики

Примітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстрені виклики неможливо.

Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику (див. 'Перевірка потужності сигналу' на сторінці 12).

Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- Звичайний виклик.
- Виклик із попереднім набором номера.

Здійснити виклик можна також зі списку номерів повторного набору (див. 'Повторний набір номера' на сторінці 24), телефонної книги (див. 'Здійснення виклику з телефонної книги' на сторінці 19) та журналу викликів (див. 'Телефонування за номером пропущеного виклику' на сторінці 23).

Звичайний виклик

- 1 Натисніть  або .
- 2 Наберіть номер телефону.
 - Виконується виклик за набраним номером.
 - Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

Виклик із попереднім набором номера

- 1 Наберіть номер телефону.
 - Щоб стерти цифру, натисніть **[Очист.]**.
 - Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#114**.
- 2 Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть  або .

Примітка

- Тривалість розмови поточного виклику відображається на таймері виклику.
- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що телефон розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть телефон ближче до базової станції.

Відповідь на виклик

Коли телефон дзвонить, можна скористатися такими варіантами:

- натиснути  чи , щоб відповісти на виклик;
- підняти трубку, щоб відповісти на виклик, коли ввімкнено функцію автовідповіді (див. 'Автовідповідь' на сторінці 29);
- вибрати пункт **[Тихо]**, щоб тимчасово вимкнути сигнал поточного вхідного виклику.

Попередження

- Коли дзвонить телефон або коли увімкнено функцію "вільні руки", тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.

Примітка

- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.

Порада

- Коли виклик пропущено, з'являється відповідне повідомлення.

Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:

- Натисніть .
- Поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.

Примітка

- Розміщення трубки на базову станцію або зарядну підставку не завершує виклик у разі вимкнення функції автовідбою (див. 'Увімкнення/вимкнення функції автовідбою' на сторінці 29).

Налаштування гучності динаміка/гучномовця

Щоб налаштувати гучність під час виклику, натискайте   / .

- ↳ Гучність динаміка/гучномовця налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натисніть кнопку .
 - ↳ На екрані трубки з'явиться [Без звуку].
 - ↳ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.
- 2 Натисніть кнопку  знову, щоб увімкнути мікрофон.
 - ↳ Тепер можна спілкуватися з абонентом.

Увімкнення/вимкнення гучномовця

Натисніть  на трубці.

Здійснення другого виклику

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.
 - ↳ Номер, відображений на екрані, набрано.

Відповідь на другий виклик

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповісти на нього можна таким чином:

- 1 Натисніть клавішу  та , щоб відповісти на виклик.
 - ↳ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть клавішу  та  для завершення поточного виклику і відповіді на перший виклик.

Перехід від одного виклику до іншого



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. Зверніться до свого оператора мережі щодо роботи цієї послуги.

Натисніть  та **2nd**.

- ↳ Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі та країни. З питанням роботи та додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли на різних лініях у вас є два активних виклики, натисніть , а потім **3rd**.

- ↳ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.

5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок

Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей із кількома трубками.

Внутрішній виклик – це виклик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

Здійснення виклику на іншу трубку

Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте *INT, щоб здійснити виклик на іншу трубку.

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу *INT.
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу .
↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Щоб скасувати або завершити внутрішній виклик, натисніть [Скасув.] або .

Примітка

- Якщо вибрана трубка зайнята, на екрані трубки відображається повідомлення [Зайнято].

Під час виклику

Під час виклику можна перемикаєти із зв'язку з однією трубкою на зв'язок з іншою трубкою:

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу *INT.
↳ Поточний виклик утримується.
↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки; після цього перейдіть до кроку 2.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.

Перемикання між викликами

Щоб перейти від зовнішнього виклику до внутрішнього виклику і навпаки, натискайте клавішу *INT.

Здійснення "конференції по телефону"

Тристоронній конференц-зв'язок – це телефонна розмова між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть та утримуйте ***INT**, щоб розпочати внутрішній виклик.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
 - ↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки. Після цього перейдіть до кроку 2.
 - ↳ Для моделей із двома трубками: задзвонить інша трубка. Після цього перейдіть до кроку 3.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **[OK]**.
 - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу **↶^R**.
 - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Натисніть **[Конф.]**.
 - ↳ Тепер телефон перебуває у режимі тристороннього конференц-зв'язку із зовнішнім абонентом і користувачем вибраної трубки.
- 5 Щоб завершити конференц-виклик, натисніть **↶**.

Примітка

- Натисніть клавішу **↶^R**, щоб приєднатися до конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки, у разі якщо для параметра **[Послуги] > [Конференція]** вибрано значення **[Авто]**.

Примітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів завершив розмову, інший абонент залишається на зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.

Під час конференц-виклику

- 1 Натисніть клавішу **[Внутр.]**, щоб утримувати зовнішній виклик і повернутися до внутрішнього виклику.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 2 Щоб знову встановити конференц-зв'язок, натисніть клавішу **[Конф.]**.

6 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову кнопку.
- 2 Для видалення символу натискайте [Очист.]. Для видалення усіх символів натисніть та утримуйте [Очист.]. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте   /  .
- 3 Для введення пробілу натискайте 0_u.



Примітка

- Про відповідність символів і цифр клавішам читайте в розділі «Додаток».

Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки

За замовчанням перша літера кожного слова в реченні відображається у верхньому регістрі, а решта літер – у нижньому. Для переходу від верхнього регістру до нижнього і навпаки натискайте та утримуйте

a/A.

7 Телефонна книга

У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 50 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Кожне ім'я запису може мати до 16 символів. Для кожного імені можна зберегти до 3 номерів, а кожен номер може мати до 24 цифр. Доступні 2 пам'яті безпосереднього доступу (клавіші 1 та 2). Залежно від країни, клавіші 1 та 2 є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавішу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.

Примітка

- Наявність пам'яті безпосереднього доступу залежить від країни.

Перегляд записів телефонної книги

Примітка

- Переглядати записи телефонної книги можна на екрані лише однієї трубки.

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть   або виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Показати] > [ОК].
- 2 Виберіть контакт і перегляньте доступні дані.

Пошук записів телефонної книги

Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- Прокрутити список контактів.
- Ввести перший символ імені контакту.

Прокрутка списку контактів

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть   або виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Показати] > [ОК].
- 2 Щоб переглянути записи телефонної книги, натисніть   та  .

Введення першого символу імені контакту

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть   або виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Показати] > [ОК].
- 2 Натисніть буквено-цифрову кнопку, що відповідає потрібному символу.
↳ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

Здійснення виклику з телефонної книги

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть   або виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Показати] > [ОК].
- 2 Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- 3 Натисніть [Перегл.].
- 4 Виберіть тип номера (домашній/мобільний/робочий) і натисніть  для здійснення виклику.

Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику

- 1 Натисніть кнопку [Парам.] і виберіть [Телеф. книга].
- 2 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
- 3 Виберіть контакт і натисніть [ОК], щоб переглянути номер.

Додавання запису

Примітка

- Якщо телефонна книга повна, на екрані трубки з'являється повідомлення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.
- У випадку зміни номера запису новий номер замінить старий.

- 1 Виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Додати новий], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Введіть ім'я і для підтвердження натисніть [ОК].
- 3 Введіть номери домашнього телефону, мобільного та робочого телефону, після чого натисніть [Збер.] для підтвердження.
↳ Новий запис збережено.

Порада

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу # a/A.
- Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову кнопку.
- Для видалення символу натискайте [Очист.]. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте  .

Примітка

- Можна зберегти не більше 3 номерів для кожного запису телефонної книги.

Редагування запису

- 1 Виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Редагувати], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Виберіть контакт і для підтвердження натисніть [ОК].
- 3 Відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть [ОК].
- 4 Виберіть номер домашнього/мобільного/робочого телефону, після чого натисніть [ОК] для підтвердження.
- 5 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть [Збер.].

Видалення запису

- 1 Виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Видалити], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Виберіть контакт і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів

- 1 Виберіть [Меню] > [Телеф. книга] > [Видалити все] і натисніть [ОК] для підтвердження.
 - ↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
 - ↳ Видаляються усі записи (окрім записів 2 пам'ятей безпосереднього доступу).

8 Журнал викликів

У журналі вхідних викликів зберігається історія всіх пропущених, отриманих або заблокованих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг. У телефоні можна зберігати до 50 записів вхідних викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.

Примітка

- Перед тим як телефонувати безпосередньо зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Піктограми на екрані повідомляють про пропущені/отримані/заблоковані виклики.

Піктограми	Опис
------------	------

	Відображається без блимання під час перегляду вхідних викликів, на які було дано відповіді, у журналі викликів.
---	---

	Блимає, коли пропущено новий виклик або виконується перегляд непрочитаних пропущених викликів у журналі викликів. Відображається без блимання під час перегляду прочитаних пропущених викликів у журналі викликів.
---	--



Відображається без блимання під час перегляду заблокованих викликів у журналі викликів.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних викликів чи лише пропущених викликів із журналу викликів.

Примітка

- Можливість використання цієї функції залежить від країни.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть [Меню] > [Послуги] > [Тип сп. викл.], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть [ОК].

Перегляд записів викликів

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть [Парам.].
- 3 Для отримання детальнішої інформації виберіть [Показати] > [ОК].

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть [Парам.].
- 3 Виберіть [Зберегти номер] і натисніть [ОК] для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть [ОК].
- 5 Виберіть тип номера (домашній/мобільний/робочий), тоді натисніть [ОК] для підтвердження.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть [Збер.].
↳ Запис збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Натисніть  ▼.
- 2 Виберіть у списку запис.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу .

Видалення запису виклику

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть [Парам.].
- 3 Виберіть [Видалити] і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів викликів

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть [Парам.].
- 3 Виберіть [Видалити все] і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Усі записи видалено.

Позначення всіх записів викликів як прочитаних

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть [Парам.].
- 3 Виберіть [Видалити все] і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Усі записи викликів позначено як прочитані.

Примітка

- Якщо Ви виберете позначити всі записи викликів як прочитані, Ви перестанете отримувати сповіщення про отримані, але не прочитані записи викликів.

9 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 20 записів номерів повторного набору.

Перегляд записів номерів повторного набору

Виберіть **[Повтор]**.

Збереження запису повторного набору в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть кнопку **[Повтор]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[OK]** > **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Зберегти номер]** і натисніть **[OK]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[OK]**.
- 5 Виберіть тип номера (домашній/мобільний/робочий), тоді натисніть **[OK]** для підтвердження.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Повторний набір номера

- 1 Натисніть **[Повтор]**.
- 2 Виберіть абонента, якому потрібно зателефонувати. Натисніть кнопку .
↳ Виконується виклик за набраним номером.

Доступ до списку номерів повторного набору під час виклику

- 1 Натисніть кнопку **[Парам.]** і виберіть **[Повторн. набір]**.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[OK]**.

Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[OK]** > **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[OK]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[OK]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.
- 2 Виберіть **[ОК]** > **[Парам.]** > **[Видалити все]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
 - ↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Усі записи видалено.

10 Параметри звуку

Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка або **[Вимкнути]**.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Гучність дзв.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мелодії дзвінка трубки для внутрішніх викликів

У наявності 10 мелодій дзвінка.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Мелодія внутр.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мелодії дзвінка трубки для зовнішніх викликів

У наявності 10 мелодій дзвінка.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Мелодія зовн.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування тонів кнопок

Тон клавіш – це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Тон клавіш]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу встановлення на док-станцію

Сигнал встановлення на док-станцію лунає під час встановлення трубки на базову станцію або зарядний пристрій.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Звук бази]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу батареї

Сигнал батареї – це звук, який лунає, коли рівень заряду батареї є низьким і її потрібно зарядити.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Сигнал батареї]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вибір профілю звуку

Можна налаштувати звук динаміка, вибравши один із 3 різних профілів.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Звуки]** > **[MySound]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть профіль і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Доступ до профілів звуку під час виклику

Для зміни профілю звуку під час виклику натискайте **[Звук]** один або кілька разів.

11 Налаштування телефону

Можна встановити власні налаштування для персоналізації свого телефону.

Налаштування контрастності дисплея

Можна вибрати різні рівні контрастності екрана трубки.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Контраст]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Режим ECO

В режимі **ECO** зменшується потужність передачі сигналів між трубкою і базовою станцією у режимі розмови або коли телефон перебуває в режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Режим ECO]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 - ↳ Налаштування збережено.
 - ↳ **ECO** відображається у режимі очікування.



Примітка

- Коли для режиму **ECO** встановлено значення **[Увімкнути]**, діапазон зв'язку між трубкою та базовою станцією може зменшитися.

Режим ECO+

Коли увімкнено режим **ECO+**, він усуває випромінювання, джерелом якого є трубка та базова станція, у режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Режим ECO+]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 - ↳ Налаштування збережено.
 - ↳ Через деякий час у режимі очікування з'явиться індикатор **ECO+**.



Примітка

- Для належної роботи функції **ECO+** слідкуйте, щоб усі трубки, зареєстровані на базовій станції, були D460/D465.
- Коли увімкнено режим **ECO+**, час роботи в режимі очікування зменшується. Це пов'язано з тим, що в режимі **ECO+** базова станція не передає жодних сигналів у режимі очікування. Тому трубка повинна частіше "намагатися почути" сигнали від базової станції для виявлення вхідних викликів чи інших запитів із неї. Також сповільнюється доступ трубки до таких функцій, як налаштування виклику, журнал викликів, пошуковий виклик і перегляд телефонної книги. Трубка не повідомлятиме про втрату зв'язку в разі припинення електропостачання чи виходу за межі робочого діапазону.

У таблиці нижче подано інформацію про поточний стан екрана трубки, коли вибрано різні налаштування режиму **ECO** та **ECO+**.

Режим ECO	Режим ECO+	Відображення піктограми на трубці
[Вимкнути]	[Вимкнути]	Піктограму ECO та ECO+ вимкнено.

[Вимкнути]	[Увімкнути]	Піктограма ECO+ з'являється лише після увімкнення режиму ECO+ в режимі очікування.
[Увімкнути]	[Вимкнути]	Відобразиться ECO .
[Увімкнути]	[Увімкнути]	Піктограма ECO з'являється і змінюється на ECO+ , коли вмикається режим ECO+ у режимі очікування.

Назва трубки

Назва трубки може містити до 14 символів. Вона відображається на екрані трубки в режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Ім'я трубки]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть або відредагуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **[Очист.]**.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу

Докладнішу інформацію читайте в розділі "Встановлення дати й часу" (див. 'Встановлення дати й часу' на сторінці 10).

Налаштування мови дисплея



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються залежно від країни.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Мова]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Автовідповідь

Увімкнувши функцію автовідповіді, можна автоматично під'єднатися до вхідного дзвінка, піднявши трубку. У разі вимкнення цієї функції для відповіді на вхідний дзвінок потрібно натиснути **☎** чи **☎**.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Автовідповідь]**, після чого виберіть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, тоді виберіть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Увімкнення/вимкнення функції автовідбою

Можна активувати функцію автовідбою для завершення виклику просто після

встановлення трубки на базову станцію або зарядну підставку.

1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Автозавершення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Коли функцію автовідбою вимкнено, можна покласти трубку на базову станцію або зарядну підставку та продовжувати розмову через гучномовець.

12 Будильник

Телефон має вбудований будильник. Як налаштувати будильник, див. подані нижче вказівки.

Налаштування будильника

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Будильник]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Один раз]** або **[Щодня]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть час будильника та натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[Мелодія будил.]**, після чого натисніть **[ОК]**.
- 5 Із доступних параметрів виберіть потрібний тон і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 - ↳ Будильник налаштовано і на екрані з'являється індикація .

Вимкнення будильника

Коли дзвонить будильник:

Натисніть **[Вимк.]**, щоб вимкнути його.
↳

Перед тим як будильник зазвонить:

Виберіть **[Меню]** > **[Будильник]** > **[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

13 Автовідповідач

Примітка

- Доступно лише для D465.

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. За замовчуванням для автовідповідача вибрано режим **[Відп. і запис.]**. Перейти до параметрів автовідповідача можна на відстані, а змінити їх можна за допомогою меню автовідповідача на трубці.

Увімкнення або вимкнення автовідповідача

За допомогою базової станції

Натисніть **⏻**, щоб увімкнути або вимкнути автовідповідач у режимі очікування.

За допомогою трубки

- 1 Натисніть **📞** / **☎** або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Увімк./вимк.]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Після вибору **[Увімкнути]**, виберіть між **[Відп. і запис.]**/**[Без запису]** і натисніть для підтвердження **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- **[Без запису]** означає, що автовідповідач увімкнено. Лише відповіді на виклики, повідомлення не записуються.
- **[Відп. і запис.]** означає, що автовідповідач увімкнено. Відповіді на дзвінки та запис повідомлень.
- Коли автовідповідач увімкнено, він відповідає на вхідні виклики після того, як дзвінок пролунає кілька разів, що задано параметром затримки дзвінка.

Сімейні нотатки

Для членів сім'ї можна залишити аудіоповідомлення на автовідповідачі.

- 1 Натисніть **📞** / **☎** або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Сімейне повід.]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Після звукового сигналу розпочніть запис близько від мікрофона.
- 3 Щоб припинити запис та прослухати аудіоповідомлення, натисніть **[ОК]**.
- 4 Натисніть **[ОК]**, щоб зберегти сімейну нотатку, або **[Видал.]**, щоб видалити її.

Налаштування мови автовідповідача

Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача – це мова вихідних повідомлень.

- 1 Натисніть **📞** / **☎** або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Мова гол. пошти]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Повідомлення

Повідомлення автовідповідача – це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автовідповідач відповідає на виклик. Автовідповідач має 2 попередньо записані вихідні повідомлення: **[Відп. і запис.]** та **[Без запису]**.

Запис повідомлення

Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично замінює старе.

- 1 Натисніть  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Привітання]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Запис]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Після звукового сигналу розпочніть запис близько від мікрофона.
- 5 Натисніть **[ОК]**, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.
↳ Щойно записане повідомлення можна прослухати за допомогою трубки.

Примітка

- Записуючи повідомлення, потрібно промовляти ближче до мікрофона.

Прослуховування поточного повідомлення

- 1 Натисніть  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Привітання]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Без запису]** або **[Відп. і запис.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Відтвор.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Поточне повідомлення можна прослухати.

Примітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний виклик.

Відновлення стандартного вихідного повідомлення

- 1 Натисніть  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Привітання]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[За умовч.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Стандартне вихідне повідомлення відновлено.

Примітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний дзвінок.

Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли Ви отримуєте нові повідомлення, на екрані автовідповідача блимає індикатор нового повідомлення.

Примітка

- Якщо Ви піднімаєте трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.
- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**. Видаляє старі повідомлення для запису нових.

Прослуховування вхідного повідомлення

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

На базовій станції

- Щоб розпочати/зупинити прослуховування, натисніть ►■.
- Щоб налаштувати гучність, натисніть ◀◀ / ▶▶.
- Щоб відтворити попереднє повідомлення/повторно відтворити поточне повідомлення, натисніть ◀◀.
- Щоб відтворити наступне повідомлення, натисніть ▶▶.
- Щоб видалити поточне повідомлення, натисніть 🗑️.

Примітка

- Видалені повідомлення не відновлюються.

На трубі

- Якщо є нові повідомлення, для їх прослуховування натисніть 📞 / ☎️. Якщо немає нових повідомлень, натисніть 📞 / ☎️, після чого натисніть **[OK]** для прослуховування старих повідомлень.

- Виберіть **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Відтвор.]**, потім натисніть **[OK]** для підтвердження.
↳ Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.
- Щоб зупинити відтворення повідомлень, натисніть кнопку **[Назад]**.
- Щоб збільшити/зменшити гучність, натисніть 📶 ▲ / 📶 ▼.
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **[OK]**.

Описані нижче функції можна використовувати з швидкими кнопками.

Кнопка	Функція
1	Прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
8	Зупинення відтворення повідомлення.

Видалення вхідного повідомлення

На базовій станції

Під час відтворення повідомлення натисніть 🗑️.

↳ Поточне повідомлення видалено.

На трубі

- 1 Під час прослуховування повідомлення натисненням кнопки **[Парам.]** можна викликати меню параметрів.
- 2 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[OK]** для підтвердження.
↳ Поточне повідомлення видалено.

Видалення всіх старих вхідних повідомлень

- 1 Натисніть  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Видалити все]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Всі старі повідомлення видаляються.

Примітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

Фільтрація вхідних викликів

Коли абонент залишає повідомлення, його можна чути.

На базовій станції

Натисніть  / , щоб під час фільтрації виклику налаштувати гучність голосу абонента.

Примітка

- Якщо увімкнути найнижчий рівень гучності динаміка, функцію фільтрації викликів буде вимкнено.

Увімкнення/вимкнення стеження за викликами на трубці

Натискайте кнопки  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Фільтр.трубки]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
Коли функцію стеження за викликами активовано, Ви можете:

- натиснути **[Тихо]**, щоб зупинити прослуховування абонента. Натисніть **[Фільтр.]**, щоб знову слухати абонента.

- натиснути   /  , щоб під час стеження за викликом налаштувати гучність голосу абонента.

Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен прозвеніти телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

- 1 Натисніть  /  або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Затримка дзв.]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.

Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радимо вибрати режим **[Економія]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомлень, він відповідає після 5 дзвінків.

Віддалений доступ

Автовідповідачем можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тоновим набором і введіть 4-значний PIN-код.



Примітка

- PIN-код віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код системи. Попередньо визначений PIN-код – 0000.

Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- 1 Натисніть / або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Віддал. доступ]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Зміна PIN-коду

- 1 Натисніть / або **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Віддал. доступ]** > **[Змінити PIN]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть старий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть новий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть новий PIN-код ще раз і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Налаштування збережено.

Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Зателефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почуєте вихідне повідомлення, введіть #.
- 3 Введіть PIN-код.
↳ Тепер Ви маєте доступ до автовідповідача і можете прослуховувати нові повідомлення.



Примітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код.

- 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій див. нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".



Примітка

- Коли повідомлень немає, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснути жодної клавіші.
- Коли автовідповідач вимкнено, а функцію віддаленого доступу активовано, автовідповідач ще зможе відповісти на виклик у режимі **[Без запису]** після 10 дзвінків.

Команди віддаленого доступу

Кнопка	Функція
1	Прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автовідповідача (недоступно під час прослуховування повідомлень).

8	Зупинення відтворення повідомлення.
9	Вимкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).

Поведінка світлодіодного індикатора на базовій станції

У таблиці нижче подано поточний стан із демонстрацією різної поведінки світлодіодного індикатора на базовій станції.

Світлодіодний індикатор	Стан повідомлень
Світиться без блимання	Активний виклик.
Блимає	• Нове повідомлення. • Нове повідомлення голосової пошти. • Пропущено виклик.
Блимає і згасає	Надходження виклику.

14 Режим приватності

Можна відкрити меню режиму приватності, щоб заблокувати вихідні та вхідні виклики.

Заборона викликів (блокування вихідних викликів)

Можна заблокувати вихідні дзвінки на певні номери, такі як дзвінки за кордон чи дзвінки на номери небажаних "гарячих ліній", заборонивши виклики, які починаються певними цифрами. Можна створити 4 групи номерів із максимум 4 цифрами для кожної з них. У разі здійснення виклику за номером, який починається однією із цих 4 груп номерів, його буде заборонено.

Увімкнення/вимкнення режиму блокування вихідних викликів

- 1 Виберіть **[Меню] > [Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль режиму приватності. Стандартний PIN-код/пароль — 0000. Потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Забор. виклику] > [Режим блокув.] > [Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Додавання нових номерів до списку заборони викликів

- 1 Виберіть **[Меню] > [Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль режиму приватності. Стандартний PIN-код — 0000. Потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Забор. виклику] > [Блокув. номера]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть зі списку номер і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Наберіть чи відредагуйте номер і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Блокування вхідних викликів

Примітка

- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Існує два способи блокування вхідних викликів:

- блокування анонімних викликів;
- створення чорного списку.

Примітка

- Коли виклик заблоковано, сигнал дзвінка вимкнено. Виклик усе ж буде відображено та зареєстровано.

Блокування анонімних викликів

Можна блокувати виклики, коли абонент, що телефонує, приховує свої дані (наприклад, приватні виклики).

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль режиму приватності. Стандартний PIN-код – 0000. Потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Блокув. викл.]** > **[Анонім. виклик]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Чорний список

До чорного списку можна внести номери, щоб заблокувати вхідні виклики від деяких небажаних номерів. Можна створити 4 групи номерів із максимум 24 цифрами у кожній з них.

У випадку надходження вхідного виклику, номер якого розпочинається на цифри одної з таких 4-х груп, сигнал дзвінка буде вимкнено.

Приклад:

Номер блокування = 0123

Номер вхідного виклику = 0123456789

Виклик буде заблоковано.

Номер блокування = 23456789

Номер вхідного виклику = 03123456789

Виклик не буде заблоковано.

Примітка

- Ім'я контакту не відобразиться в телефонній книзі, якщо номер такого контакту збігатиметься із записом у чорному списку.

Увімкнення/вимкнення чорного списку

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль режиму приватності. Стандартний PIN-код – 0000. Потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Блокув. викл.]** > **[Чорний список]** > **[Блокування]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Створення чорного списку

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль режиму приватності. Стандартний PIN-код – 0000. Потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Блокув. викл.]** > **[Чорний список]** > **[Номер блокув.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть номер і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Безгучний режим

Якщо Ви не хочете, щоб Вас турбували, на телефоні можна встановити безгучний режим на певний період часу. Коли увімкнено безгучний режим, телефон не дзвонить, не чути тонів кнопок і сигналу встановлення на док-станцію.

Примітка

- Якщо натиснути  для пошуку трубки або якщо увімкнути будильник, телефон надсилає сигнал, навіть коли активовано безгучний режим.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль режиму приватності.
- 3 Виберіть **[Реж. без звуку]** > **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.
- 4 Встановіть час і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Якщо для безгучного режиму встановити значення **[Увімкнути]**, на екрані відобразиться піктограма . Піктограма  відображається у попередньо визначений період часу для безгучного режиму.

Зміна PIN-коду/пароля режиму приватності

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Приват. режим]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть старий PIN-код/пароль. Стандартний PIN-код – 0000. Потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Змінити PIN]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

15 Послуги

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних викликів чи лише пропущених викликів із журналу викликів.



Примітка

- Можливість використання цієї функції залежить від країни.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Тип сп. викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Автоматичний конференц-зв'язок

Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу .



Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей із кількома трубками.

Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Конференція]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Авто]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Номер абонента / автоматичне визначення номера

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента.

Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Caller ID/ABN]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Авто]/[ABN увімк.]/[ABN вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення довжини номера абонента

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Caller ID/ABN] > [Кільк.цифр]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Авто префікс

Завдяки цій функції номер вихідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може замінити номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 - як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 12503338888.

Примітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 5 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.
- можливість використання цієї функції залежить від країни.

Налаштування авто префікса

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Автопрефікс]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть номер-префікс і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Можливість використання цієї функції залежить від країни.
- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **# 0/**.
- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.
- Якщо набраний номер починається з * та #, функція недоступна.

Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику. Можна вибрати один із 3 параметрів: **[Короткий]**, **[Середній]** та **[Довгий]**. Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Час повт.викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Режим набору номера

Примітка

- Ця функція залежить від країни й доступна лише у моделях, які підтримують тоновий та імпульсний набір.

Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та імпульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

Встановлення режиму набору номера

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Режим набору]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть режим набору номера і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Якщо телефон у режимі імпульсного набору номера, під час виклику натисніть клавішу **Житт**, щоб тимчасово увімкнути тоновий режим. Введені для цього виклику цифри будуть передаватися як тонові сигнали.

Автоналаштування часу



Примітка

- Доступність цієї послуги залежить від країни і мережі.
- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Ця функція забезпечує автоматичну синхронізацію дати і часу на телефоні із телефонною мережею загального користування (PSTN). Для синхронізації дати перевірте, чи встановлено поточний рік.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Автогодинник]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімк.]**/**[Вимк.]**. Натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Налаштування збережено.

Реєстрація трубки або додаткових трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 4 трубок.

Автоматична реєстрація

Ви можете автоматично зареєструвати трубки тої самої моделі наступним чином:

- 1 Зареєструвати трубку можна таким чином:
 - Якщо трубка перебуває в стані **[Зареєструйте трубку]**, натисніть **[ОК]**.
 - Якщо трубка в стані **[Пошук...]** та **[Недоступний]**, натисніть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Реєструвати]** > **[Авто]** > **[ОК]**.
- 2 Поставте незареєстровану трубку на базову станцію.
 - ↳ Трубка знайде базову станцію і зареєструється автоматично.
 - ↳ Реєстрація триває менше двох хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.

Реєстрація вручну

Ви також можете зареєструвати трубки вручну таким чином:

- 1 Зареєструвати трубку можна таким чином:
 - Якщо трубка перебуває в стані **[Зареєструйте трубку]**, натисніть **[ОК]**.
 - Якщо трубка в стані **[Пошук...]** та **[Недоступний]**, натисніть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Реєструвати]** > **[Вручну]** > **[ОК]**.
- 2 На базовій станції натисніть та утримуйте **••** 10 секунд.
- 3 Введіть PIN-код системи. Для виправлення натискайте **[Очист.]**. Потім для підтвердження PIN-коду натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.

Примітка

- Якщо PIN-код неправильний або протягом певного часу базової станції знайдено не було, на екрані трубки з'явиться відповідне повідомлення.
- Якщо реєстрації не відбулося, від'єднайте адаптер живлення від базової станції і під'єднайте його знову. Зачекайте 15 секунд, а потім повторіть процедуру реєстрації.
- Попередньо визначений PIN-код – 0000. Змінити його неможливо.
- Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підключення до телефонної лінії, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей.
- Щоб зареєструвати трубку на іншій базовій станції, сумісній із GAP, виконайте процедуру реєстрації на тій базовій станції.

Скасування реєстрації трубок

Якщо на одній базовій станції зареєстровано дві або більше трубок, можна скасувати реєстрацію трубки або інших трубок.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Скас. реєстр.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть PIN-код системи. (Попередньо визначений PIN-код – 0000). Для видалення номеру натискайте **[Очист.]**.
- 3 Виберіть **[Інші трубки]**, потім виберіть трубку, реєстрацію якої має бути скасовано. Для попередньо зареєстрованої трубки виберіть **[Ця трубка]**.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.

Порада

- Назва трубки відображається у режимі очікування біля номера трубки.

Примітка

- Неможливо скасувати реєстрацію трубки, якщо вона є єдиною зареєстрованою трубкою на базовій станції.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Скинути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі налаштування (крім даних телефонної книги та кнопок прямого доступу) скидаються.

16 Технічні дані

Загальні технічні характеристики та функції

- Тривалість розмови: 16 годин
- Тривалість очікування: 250 годин
- Робочий діапазон у приміщенні: 50 метрів
- Робочий діапазон на вулиці: 300 метрів
- Телефонна книга на 50 записів
- Список номерів повторного набору на 20 записів
- Журнал викликів на 50 записів
- Автовідповідач із можливістю запису до 30 хвилин
- Підтримка стандарту визначення номера абонента: FSK, DTMF

Батарея

- Philips: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 550 мАгод.

Адаптер джерела живлення

Базова станція і зарядний пристрій

- SPPS: SSY050050-EU, вхід: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц 200 мА; вихід: 5 В пост. струму, 500 мА

Альтернативне джерело енергії

- Додатковий зовнішній акумулятор: вихід – 5 В постійного струму, 500 мА (мінімум)

Вихідна РЧ потужність

- < 24 дБм

Частотний діапазон

- 1880 МГц ~ 1900 МГц

Споживання енергії

- Споживання енергії у стані бездіяльності: приблизно 0,7 Вт (D460); 0,75 Вт (D465)

Вага та розміри (D460)

- Трубка: 118 г
165 × 47.3 × 22.9 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 70 г
28 × 108.9 × 77.9 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 43 г
28 × 78 × 78 мм (В × Ш × Г)

Вага та розміри (D465)

- Трубка: 118 г
165 × 47.3 × 22.9 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 91 г
29,2 × 108,9 × 77,9 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 43 г
28 × 78 × 78 мм (В × Ш × Г)

17 Примітка

Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія Gibson Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 2014/53/EU. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com.

Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підключення до телефонної лінії, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація старого виробу і батареї



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить батареї, які відповідають вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і батарей. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте цей виріб та батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання одноразових батарей

Як вийняти одноразові батареї, див. у розділі "Встановлення батарей із комплекту".



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

18 Питання й відповіді

На моїй трубці відображається [Недоступний], [Пошук...] або [Зареєструйте трубку], що робити?

- Перевірте, чи базову станцію під'єднано до мережі.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Трубку не з'єднано в пару з базовою станцією. Зареєструйте трубку на базовій станції.



Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Реєстрація трубки або додаткових трубок" розділу "Послуги".

Неможливо з'єднати (зареєструвати) додаткові трубки з базовою станцією. Що робити?

- Пам'ять базової станції повна. Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз (див. 'Скасування реєстрації трубок' на сторінці 44).
- Якщо реєстрації не відбулося, від'єднайте адаптер живлення від базової станції і під'єднайте його знову. Зачекайте 15 секунд, а потім повторіть процедуру реєстрації (див. 'Реєстрація трубки або додаткових трубок' на сторінці 43).

Діапазон малий. Як його можна покращити?

Діапазон може бути різним залежно від факторів зовнішнього середовища, наприклад, наявності електричних пристроїв чи стін.

- Перенесіть базову станцію в інший куток/кімнату.
- Перенесіть базову станцію подальше від інших електричних пристроїв поруч, які можуть спричиняти перешкоди в діапазоні (наприклад, маршрутизатори, телевізор, радіоприймач тощо).
- Не кладіть базову станцію на металевий стіл або металеву підставку.
- Вимкніть екорежим.

Я вибрав не ту країну на екрані привітання, що робити?

Можна скинути налаштування телефону до початкових заводських налаштувань (див. 'Відновлення заводських налаштувань' на сторінці 44).

Вибрано мову, якої я не знаю. Що робити?

- 1 Натисніть , щоб повернутися до екрана режиму очікування.
- 2 Натисніть , щоб відкрити екран головного меню.
- 3 На екрані з'явиться один із варіантів тексту нижче:

Настр. телеф. > Язык

Phone setup > Language

Налаштув. тел. > Мова

Tel. nustat. > Kalba

Telef. seadis. > Keel

Tälr. iestat. > Valoda

- 4 Виберіть його для доступу до параметрів мови.
- 5 Виберіть свою мову.

Під час дзвінка трубка втрачає зв'язок із базою або звук переривається.

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Перевірте, чи активовано режим **ЕСО**. Вимкніть його для збільшення робочого діапазону трубки і насолоджуйтеся оптимальними умовами здійснення викликів.
- Зареєструйте трубку на базовій станції повторно.

Звук виклику відсутній / немає вільної лінії.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Трубка в стані **[Пошук...]** або **[Недоступний]**. Зареєструйте трубку на базовій станції.

Сигнал встановлення на док-станцію відсутній.

- Трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій належним чином.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

На трубці з'явилася індикація **[Голосова пошта]. Що робити?**

Ви отримуєте сповіщення **[Голосова пошта]**, коли у Вас з'являються нові повідомлення голосової пошти у мережі. Послуга голосової пошти надається і керується постачальником послуг, налаштувати її на

телефоні неможливо. Із питань налаштування звертайтеся до свого постачальника послуг.

Трубка на зарядному пристрої не заряджається або батарея розряджається надто швидко.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку правильно встановлено на зарядний пристрій. Якщо увімкнено сигнал встановлення на док-станцію, він пролунає у разі встановлення трубки на зарядну підставку. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.
- Батарею заряджено не повністю. Залиште трубку на зарядній підставці протягом не менше 8 годин або поки піктограма батареї на екрані трубки не перестане пробігати і не почне показувати повний заряд.
- Батареї старі або пошкоджені. Придбайте і замініть їх на нові акумуляторні батареї із тими ж технічними характеристиками.

Піктограм немає.

- Перевірте, чи заряджено батареї.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрої, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон отримує перешкоди від з'єднання DSL (цифрової абонентської лінії). Встановіть фільтр DSL для запобігання шуму. З питань придбання фільтра DSL зверніться до свого постачальника послуг.

Телефон не дзвонить.

- Перевірте, чи увімкнено мелодію дзвінка трубки.
- Перевірте, чи трубку зареєстровано на базовій станції.

Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.



Примітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

19 Додаток

Таблиці введення тексту і номерів

Клавіша	Символи верхнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької, шведської, румунської, польської, чеської, угорської, словацької, словенської, хорватської, литовської, естонської, латвійської, болгарської мов)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Å Ä Æ Á Ã Ä Å Ą Ć Ĉ
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ Ĩ Ĵ Ĳ Ģ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š P Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Клавіша	Символи нижнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької та шведської мов)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 å ä æ á ã ä å ą ċ ĉ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï ε ē Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ĩ ĵ ĳ ģ

5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö
7	p q r s 7 β ς š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Кнопка	Символи верхнього регістру (для грецької мови)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	Α Β Γ 2 Α Β Γ Æ Ä Å Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ζ Ε
4	Η Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	Κ Λ Μ 5 J K L
6	Ν Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S Β
8	Τ Υ Φ 8 Τ U V Û
9	Χ Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Кнопка	Символи нижнього регістру (для грецької мови)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 α β γ à æ ä å
3	δ ε ζ 3 δ ε ζ ε
4	η θ ι 4 γ η ι ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 μ ν ο ñ ò
7	π ρ σ 7 ρ q r s β
8	τ υ φ 8 τ u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Кнопка	Символи верхнього регістру (для сербської мови)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ъ Ѓ Ђ 2 A B B Г
3	D E F Ј Ѓ З Д Е Ж З Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г

5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 ш щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Кнопка Символи нижнього регістру (для сербської мови)

0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! ; ? ĳ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ć Ć 2 A Б В Г
3	d e f J Đ 3 Д Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 M H O П
6	m n o Ћ 6 P C T Y
7	p q r s Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v Љ 8 ш щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ



2017 © Gibson Innovations Limited. Усі права застережено.

Цей виріб виготовлено компанією Gibson Innovations Ltd. і він реалізується під її відповідальність, також Gibson Innovations Ltd. виступає гарантом стосовно цього виробу. Philips і емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips N.V. і використовуються за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

UM_D460_D465_51_UK_V1.0
WK1725

